

### Évközi 33. vasárnap

**OLVASMÁNY** Dániel próféta könyvéből

A végső nagy napokról szól az Úr: Abban az időben fölkel Mihály, a nagy fejedelem, néped fiainak oltalmazója; mert olyan szorongattatás ideje következik, amilyen még nem volt soha, amióta nemzetek vannak. Abban az időben megszabadul néped, mind, aki be van írva a könyvbe. Akik a föld porában alszanak, azok közül sokan feltámadnak, némelyek örök életre, mások gyalázatra, örök kárhozatra. Akkor az érteni tudók ragyogni fognak, mint a fénylő égbolt, s akik igazságra tanítottak sokakat, tűndökölnék örökkön-örökké, miként a csillagok. Ez az Isten ígéje.

**SZENTLECKE** a Zsidókhoz írt levélből

Testvéreim! Minden pap naponta elvégzi szolgálatát, és ugyanazt az áldozatot többször is bemutatja. Ezeknek azonban nincs erejük a bűn eltörlésére. Krisztus ellenben csak egy áldozatot mutatott be a bűnökért, és örökre helyet foglalt az Isten jobbján. Már csak arra vár, hogy minden ellensége hódolattal leboruljon lába előtt. Egyetlen áldozattal örökre tökéletessé tette a megszentelteket. Ám ahol ezek bocsánatot nyertek, ott nincs többé bűnért való áldozat. Ez az Isten ígéje.

**ALLELUIA**

Imádkozva virrasszatok szüntelen, hogy az Emberfia elé méltón álljatok!

**EVANGÉLIUM** Szent Márk könyvéből

Abban az időben Jézus ezt mondta tanítványainak: Azokban a napokban, amikor a gyötrelmek véget érnek, a nap elsötétedik, a hold nem ad világosságot, a csillagok lehullanak az égről, és a mindenséget összetartó erők megrendülnek. Akkor majd meglátjátok az Emberfiát, amint eljön a felhőkön, nagy hatalommal és dicsőséggel. Szétküldi angyalait, és összegyűjti választottait a világ négy tájáról, a föld szélétől az ég határáig. Vegyetek példát a fügefáról: Amikor már zöldellni kezd és levelet hajt, tudjátok, hogy közel van a nyár. Így ti is, amikor látjátok, hogy ezek mind bekövetkeznek, tudjátok meg, hogy közel van, már az ajtó előtt. Bizony mondom nektek, nem múlik el ez a nemzedék, míg mindezek be nem következnek. Ég és föld elmúlnak, de az én ígéim soha el nem múlnak. Ám azt a napot vagy órát senki sem tudja, sem az ég angyalai, sem a Fiú, hanem egyedül az Atya. Ezek az evangélium igéi.

### IMÁDSÁG VASÁRNAPRA

Istenünk: köszönjük, hogy te vagy az ura időnek és örökkévalóságnak.  
Köszönjük, hogy életünk Fia, Jézus Krisztus által teljes értelmet nyer.  
Köszönjük, hogy felismerhetjük: ég és föld elmúlnak, de a te Igazságod örökkévaló.  
Köszönjük, hogy rádöbbenhetünk: bármit gyűjtünk, múlandó csupán, de a szeretet nem múlik el soha.  
Add, Urunk, hogy a ránk bízott idővel jól gazdálkodjunk.  
Add, hogy tudjuk csendben figyelni a jeleket, melyeket minden nap adsz nekünk.  
Köszönjük az elmúlt idő minden örömét, köszönjük, hogy hűségeseink maradhattunk.  
Köszönjük a megpróbáltatásokat is, mert azokat teszed próbára, Urunk, akiket szeretsz.  
Add, hogy a te szeretetednek semmit elébe ne tegyünk, és szárnyaló szívvel siethessünk előre a te igazságaid útján! (RK)

## ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-

### SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Edward J. Cronin

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2021

# TUDÓSÍTÓ BULLETIN



## NOVEMBER 14 -Évközi 33. Vasárnap

### 33rd Sunday in ordinary Time

| Nap/Day | Idő/Time | Miseszándék/Intention                                                                                                          | Kéri/Requested By |
|---------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Nov 14  | 10:00AM  | Katona Jenő / Memory of Jenő Katona<br>Sedon és Katona Család elhunytaiért /<br>Deceased members of Sedon and<br>Katona Family | Katona család     |
| Nov 21  | 10:00AM  | Memory of Kornel Arki                                                                                                          | Katona Family     |

Énekek számai: 221-1, 221-4, 114, 109, 306, 183.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Védelmezz engem,  
Istenem, hiszen tebenned bízom.*



### MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

### PARISH COLLECTIONS

November 7th: \$ 2,380.00

Please support your Parish!  
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Bajzek Erzsébet.



## TESTVÉREINK, A SZENTEK

November 16. *Skóciai Szent Margit* napja. Magyarországon született, midőn atyja itt volt számkivetésben. A skót király, III. Malcolm felesége, nyolc gyermeke volt, az édesanyák példaképe. + 1093.

November 17. *Nagy Szent Gertrúd* szűz emléknapja. Helfta kolostorában ciszterci apáca, misztikus, írásai a lelkiirodalom gyöngyei, a Szent Szív titkának egyik első letéteményese. + 1301.

### ÁRPÁD-HÁZI SZENT ERZSÉBET

1207. július 7. — 1231. november 17.

Istenünk, te megadtad Árpád-házi Szent Erzsébetnek, hogy a szegényekben Krisztust lássa és tisztelje. Közbenjárására add, hogy mi is lankadatlan szeretettel segítsük embertársainkat minden testi-lelki bajukban. A mi Urunk, Jézus Krisztus, a te Fiad által, aki veled él és uralkodik a Szentlélekkel egységben, Isten mindörökkön örökké. Amen.

Erzsébet napját a régi magyar egyház pirosbetűs ünnep-ként ülte meg. Népi kultuszáról keveset tudunk, elhalványodott, vagy a szakkutatás késett el a földerítésével. Neve gyermekjátékokban, pünkösdlőkben bukkan fel.

Az Erzsébet név évszázadokon át a legkedveltebb magyar női keresztnévek egyike volt. Liszt Ferenc *Szent Erzsébet legendája* című oratóriumával tisztelgett a szent előtt. Ünnepe hazánkban: november 19.

### 2 IDÉZET SZENT ERZSÉBETTŐL

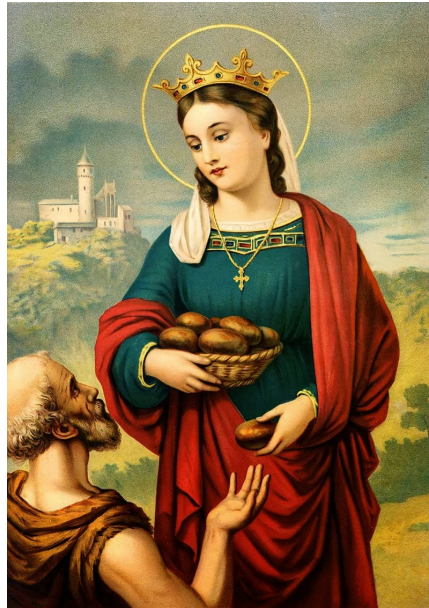
A vagyon nem növeli belső értékünket, csak lehetőséget ad, hogy sok jót tehessünk. \* Némelykor nekünk is földre kell hajolnunk és megalázkodnunk, hogy utána bizalommal és örömmel emelkedhessünk fel.

### IMÁDSÁG KRISZTUSHOZ

Mindannyiunknak szükségünk van rád, még azoknak is, akik nem ismernek. Sőt, nekik még nagyobb szükségük van rád, mint azoknak, akik ismernek.

Az éhes úgy gondolja, kenyérre éhes, de közben téged éhez. A beteg egészség után vágyik, s betegeskedik, mert nem vagy az övé. [...] Az is téged keres, aki a békességet keresi, mert te vagy az egyetlen, akiben békességre találhat a legnyugtalanabb szív. Ők hívnak, de nem tudják, hogy téged hívnak, és kiáltásuk kimondhatatlanul fájdalmasabb a mienknél.

*Giovanni Papini*



## ANNOUNCEMENTS

+ We are praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to join us in prayer.

+ **Today, November 7th** we'll celebrate Fr. Ed's birthday, after Mass.

+ On **November 14th** after Mass we'll present a movie about closing churches in US, a movie by Viktoria Somogyi, who will be our guest for this occasion.

+ ***We are inviting all our parishioners and their friends to the Elisabeth-Catherine Ball, on November 20th. There will be Mass from 6 PM, before the Ball.***

+ This weekend and the next one, we are collecting again non-perishable food and cans for Thanksgiving. Thank you for your donations and please place them in the designated boxes, by the entrance.

+ There will a second collection on November 21st, benefiting the poor.

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ To learn more about our events, visit

[www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org).

## HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.

+ Imádkozzunk Olajos Imre organistánk mielőbbi teljes felgyógyulásáért!

+ Köszönet templomtagunk nagylelkű adományáért!

+ **Ma, November 7.** Szentmise után reggelivel egybekötött köszöntéssel ünnepeljük Fr. Ed születésnapját. Mindenkit szeretettel várunk.

+ **November 14.** Mise után Somogyi Viktória dokumentum film bemutatója lesz, melyre szeretettel hívunk és várunk mindenkit. **Téma: templomok bezárása**, ami nagyon időszerű téma. Süteménnyel és kávéval várjuk a megjelenteket.

+ **November 20. lesz Erzsébet-Katalin bálunk, kitűnő vacsorával. Előtte, 6 ó-kor lesz Szentmise. Részletek a szórólapon olvashatók. Tárgyneremény sorsoláshoz ajándékokat köszönettel elfogadunk.**

+ Ezen és a jövő hétvégén ételgyűjtés lesz Thanksgivingre a szegények számára. Nemromlandó élelmiszereket a bejáratnál található dobozban helyezhetik el. Isten fizesse meg jószándékú ajándékaikat! Kérjük, akik az Erzsébet- Katalin bálra jönnek, hozzanak magukkal élelmiszert, amit továbbítunk a rászorulóknak.

+ November 21. - A Szentmisén 2. gyűjtés az elhagyottak, szegények javára.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.

+ Aki Szentmisét szeretne mondatni, kérjük, jelentkezzen az irodánál.

+ Egy hálósobás, egy fürdőszobás lakás kiadó Januártól Sarasota, FL-ban, a téli hónapokra.

Érdeklődni lehet: 630-468-2054 vagy [joseph.bogdan@sbcglobal.net](mailto:joseph.bogdan@sbcglobal.net) címen.